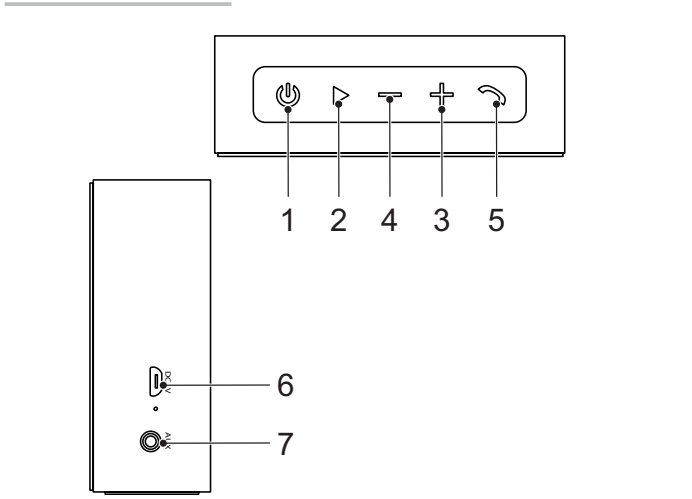


SPBT1002xx

Bluetooth speaker



English - Description	
1. On/Off button	• Press and hold the button for 5 seconds to switch on or off the device.
2. Play/pause button Bluetooth button	• Press the button to play or pause the track. • Press and hold the button to disconnect Bluetooth.
3. Volume + button Next button	• Press and hold the button to increase the volume. Bluetooth mode: Press the button to select the next track.
4. Volume - button Previous button	• Press and hold the button to decrease the volume. Bluetooth mode: Press the button to select the previous track.
5. Hands-free button Mode button	• Press the button to answer or end the call. Press and hold the button to reject the call. • Press the button to switch to Bluetooth mode.
6. USB port	• To charge the device, connect the USB cable to the USB port of the device and to an USB adapter or computer. The red charging indicator comes on. The device starts charging. • When the charging process is completed, the red charging indicator goes off.
7. AUX input	• Connect an AUX cable to the AUX input of the device and the audio device. The red indicator comes on.

Pairing the speaker

- Switch on the device.
- Activate Bluetooth on your Bluetooth device.
- Search for new devices on the Bluetooth device.
- Select the device: "SPBT1002". If a password is required, enter "0000".

The Bluetooth device will confirm when the pairing is completed.

Safety

General safety

- Read the manual carefully before use. Keep the manual for future reference.
- The manufacturer is not liable for consequential damages or for damages to property or persons caused by non-observance of the safety instructions and improper use of the device.
- Only use the device for its intended purposes. Do not use the device for other purposes than described in the manual.
- Do not use the device if any part is damaged or defective. If the device is damaged or defective, replace the device immediately.
- The device is suitable for indoor use only. Do not use the device outdoors.
- The device is suitable for domestic use only. Do not use the device for commercial purposes.
- Do not use the device in locations with high humidity such as bathrooms and swimming pools.
- Do not use the device near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.
- Do not use a timer or a separate remote-control system that switches on the device automatically.
- Getobt over the device.
- Place the device on a stable, flat surface.
- Keep the device away from flammable objects.

Electrical safety



- To reduce risk of electric shock, this product should only be opened by an authorized technician when service is required.
- Disconnect the product from the mains and other equipment if a problem should occur.
- Do not use the device if the mains cable or mains plug is damaged or defective. If the mains cable or mains plug is damaged or defective, it must be replaced by the manufacturer or an authorised repair agent.
- Before use, always check that the mains voltage is the same as the voltage on the rating plate of the device.
- Do not move the device by pulling the mains cable. Make sure that the mains cable cannot become entangled.
- Do not immerse the device, the mains cable or the mains plug in water or other liquids.
- Do not leave the device unattended while the mains plug is connected to the mains supply.

Cleaning and maintenance

Warning!

- Before cleaning or maintenance, always switch off the device, remove the mains plug from the wall socket and wait until the device has cooled down.
- Do not use cleaning solvents or abrasives.
- Do not clean the inside of the device.
- Do not attempt to repair the device. If the device does not operate correctly, replace it with a new device.
- Do not immerse the device in water or other liquids.

- Clean the outside of the device using a soft, damp cloth. Thoroughly dry the device with a clean, dry cloth.
- Clean the ventilation openings using a soft brush.

Support

If you need further help or have comments or suggestions please visit www.nedis.com/support

Nederlands - Beschrijving	
1. Aan/uit-knop	• Houd de knop 5 seconden ingedrukt om het apparaat in of uit te schakelen.
2. Afspelen/pauze-knop Bluetooth-knop	• Druk op de knop om de track af te spelen of tijd te stoppen. • Houd de knop ingedrukt om Bluetooth af te koppelen.
3. Volume + knop Volgende-knop	• Houd de knop ingedrukt om het volume te verhogen. Bluetooth-modus: Druk op de knop om de volgende track te selecteren.
4. Volume - knop Vorige-knop	• Houd de knop ingedrukt om het volume te verlagen. Bluetooth-modus: Druk op de knop om de vorige track te selecteren.
5. Handsfree-knop Modusknop	• Druk op de knop om de oproep te beantwoorden of te beëindigen. Houd de knop ingedrukt om de oproep weg te drukken. • Druk op de knop om naar de Bluetooth-modus te schakelen.
6. USB-poort	• Sluit om het apparaat op te laden de USB-kabel op de USB-poort van het apparaat en op een USB-adapter of een computer aan. De rode ladingindicator gaat branden. Het apparaat begint met opladen. • Na voltooiing van het oplaadproces gaat de rode ladingindicator uit.
7. AUX-ingang	• Sluit een AUX-kabel op de AUX-ingangspoort van het apparaat en het audio-apparaat aan. De rode indicator gaat branden.

De speaker koppelen

- Schakel het apparaat in.
- Activeer Bluetooth op uw Bluetooth-apparaat.
- Zoek naar nieuwe apparaten op het Bluetooth-apparaat.
- Selecteer het apparaat: "SPBT1002". Voor als een wachtwoord wordt gevraagd "0000".
- Het Bluetooth-apparaat zal bevestigen wanneer het koppelen voltooid is.

Veiligheid

Algemene veiligheid

- Lees voor gebruik de handleiding zorgvuldig door. Bewaar de handleiding voor latere raadpleging.
- De fabrikant is niet aansprakelijk voor gevolgschade van over schade aan eigendommen of personen veroorzaakt door het niet naleven van de veiligheidsinstructies en door verkeerd gebruik van het apparaat.
- Gebruik het apparaat uitsluitend voor de beoogde doeleinden. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan beschreven in de handleiding.
- Gebruik het apparaat niet als onderdeel beschadigd of defect is. Vervang een beschadigd of defect onderdeel onmiddellijk.
- Gebruik het apparaat niet op een onveilige manier.
- Het apparaat is uitsluitend geschikt voor gebruik binnenhuis. Gebruik het apparaat niet buitenshuis.
- Het apparaat is uitsluitend geschikt voor huishoudelijk gebruik. Gebruik het apparaat niet voor commerciële doeleinden.
- Gebruik het apparaat niet op plaatsen met een hoge luchtvochtigheid, zoals badkamers en zwembaden.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van badpinnen, douches, wastafels of andere voorzieningen die water bevatten.
- Gebruik geen timer of afstandsbedienend afstandsbedieningssysteem om het apparaat automatisch uit te schakelen.
- Bedek het apparaat niet.
- Plaats het apparaat op een stabiele, vlakke ondergrond.
- Houd het apparaat uit de buurt van brandbare objecten.

Elektrische veiligheid



- Dit product mag voor onderhoud alleen worden geopend door een erkend technicus om het risico op elektrische schokken te verminderen.
- Koppel het product los van het stopcontact en van andere apparatuur als zich problemen voordoen.
- Gebruik het apparaat niet als het netstroom of de netstekker beschadigd of defect is. Indien het netstroom of de netstekker beschadigd of defect is, moet het onderdeel door de fabrikant of een erkend servicecentrum worden vervangen.
- Controleer voor gebruik altijd de aansluiting overeenkomstig met de spanning op het typeplaatje van het apparaat.
- Verschaf het apparaat niet door aan het netstroom te trekken. Zorg dat het netstroom niet in de war kan geraken.
- Dompel het apparaat, het netstroom of de netstekker niet onder in water of andere vloeistoffen.
- Laat het apparaat niet onbediend achter terwijl de netstroom of de netvoeding is aangesloten.
- Gebruik geen verlengkabel.

Reiniging en onderhoud

Waarschuwing!

- Schakel voor reiniging en onderhoud altijd het apparaat uit, verwijder de netstekker uit het stopcontact en wacht totdat het apparaat is afgekoeld.
- Gebruik geen reinigingsmiddelen of schuumschijden.
- Reinig niet de binnenzijde van het apparaat.
- Probeer het apparaat niet te repareren. Indien het apparaat niet juist werkt, vervang het dan door een nieuw apparaat.
- Dompel het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen.
- Reinig de buitenzijde van het apparaat met een zachte, vochtige doek. Droog het apparaat grondig af met een schone, droge doek.
- Reinig de ventilatieopeningen met een zachte borstel.

Support

Breng voor hulp of als u een opmerking of suggestie heeft een bezoek aan www.nedis.com/support

Deutsch - Beschreibung	
1. Ein-/Aus-Taste	• Drücken und halten Sie die Taste 5 Sekunden lang, um das Gerät ein- oder auszuschalten.
2. Play/Pause-Taste Bluetooth-Taste	• Drücken Sie auf die Taste, um den Titel wiederzugeben oder anzuhalten. Drücken und halten Sie die Taste, um Bluetooth zu trennen.
3. Lautstärke + Taste Weiter-Taste	• Drücken und halten Sie die Taste, um die Lautstärke zu erhöhen. Bluetooth-Modus: Drücken Sie die Taste, um den nächsten Titel zu wählen.
4. Lautstärke - Taste Zurück-Taste	• Drücken und halten Sie die Taste, um die Lautstärke zu verringern. Bluetooth-Modus: Drücken Sie auf die Taste, um den vorherigen Titel zu wählen.
5. Freisprechtaste Modus-Taste	• Drücken Sie die Taste, um den Anruf anzunehmen oder zu beenden. Halten Sie die Taste gedrückt, um den Anruf abzulehnen. • Drücken Sie die Taste, um in den Bluetooth-Modus zu wechseln.
6. USB-Anschluss	• Zum Laden des Geräts verbinden Sie die USB-Kabel mit dem USB-Anschluss des Geräts und mit einem USB-Adapter oder einem PC. Die rote Ladeanzeige leuchtet auf. Das Gerät startet den Ladevorgang. • Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, erlischt die rote Ladeanzeige.
7. AUX-Eingang	• Verbinden Sie ein AUX-Kabel mit dem AUX-Eingang des Geräts und dem Audiogerät. Die Taste Anzeige leuchtet auf.

Koppeln des Lautsprechers

- Schalten Sie das Gerät ein.
- Aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion an Ihrem Bluetooth-Gerät.
- Suchen Sie auf dem Bluetooth-Gerät nach neuen Geräten.
- Wählen Sie das Gerät: "SPBT1002". Wenn ein Passwort erforderlich ist, geben Sie "0000" ein.
- Das Bluetooth-Gerät bestätigt, wenn die Kopplung vollzogen ist.

Sicherheit

Allgemeine Sicherheit

- Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch genau durch. Bitte bewahren Sie die Bedienungsanleitung zur späteren Bezugnahme auf.
- Der Hersteller ist nicht schadensersatzpflichtig für Folgeschäden, Sachschäden oder Personenverletzungen, die durch die Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise und durch unsachgemäße Handhabung des Gerätes entstanden sind.
- Verwenden Sie das Gerät nur bestimmungsgemäß. Verwenden Sie das Gerät nur für den in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Zweck.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, falls ein Teil beschädigt oder defekt ist. Ist das Gerät beschädigt oder defekt, erneuern Sie es unverzüglich.
- Das Gerät eignet sich nur zur Verwendung in Innenräumen. Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
- Das Gerät eignet sich nur für den Hausgebrauch. Verwenden Sie das Gerät nicht für den gewerblichen Gebrauch.
- Verwenden Sie das Gerät nicht an Orten mit hoher Feuchtigkeit wie beispielsweise Badezimmer oder Schwimmbädern.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Becken oder anderen Behältnissen, die Wasser enthalten.
- Verwenden Sie keine Zeitschaltuhr und kein separates Fernbedienungs-system, das das Gerät automatisch einschaltet.
- Decken Sie das Gerät nicht ab.
- Stellen Sie das Gerät auf einer stabilen flachen Oberfläche auf.
- Halten Sie das Gerät von entzündlichen Gegenständen fern.

Elektrische Sicherheit

- Um die Gefahr eines elektrischen Schlags zu verringern, sollte dieses Produkt bei erforderlichen Servicearbeiten ausschließlich von einem autorisierten Techniker geöffnet werden.
- Bei Problemen trennen Sie das Gerät bitte von der Spannungsversorgung und von anderen Geräten.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, falls das Netzkabel oder der Netzteckler beschädigt oder defekt ist. Ist das Netzkabel oder der Netzteckler beschädigt oder defekt, muss das Netzkabel oder der Netzteckler vom Hersteller oder einem autorisierten Service-Partner ersetzt werden.
- Vergewissern Sie sich stets vor dem Gebrauch, dass die Netzspannung mit der Spannung auf dem Typenschild des Geräts übereinstimmt.
- Benutzen Sie das Gerät nicht durch Ziehen am Netzkabel. Achten Sie darauf, dass sich das Netzkabel nicht verwickeln kann.
- Tauschen Sie das Gerät, das Netzkabel oder den Netzteckler nicht in Wasser oder anderen Flüssigkeiten ein.
- Laufen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, während der Netzteckler mit dem Stromnetz verbunden ist.
- Verwenden Sie kein Verlängerungskabel.
- Nutzen Sie das Äußere des Geräts mit einem weichen flauschigen Tuch. Trocknen Sie das Gerät gründlich mit einem sauberen, weichen Tuch ab.
- Reinigen Sie die Belüftungslöffnungen mit einer weichen Bürste.
- Tauschen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.

Reinigung und Pflege

Warnung!

- Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung oder Pflege immer aus, ziehen Sie den Netzteckler aus der Wandsteckdose und warten Sie, bis sich das Gerät abgekühlt hat.
- Verwenden Sie keine Lösung- oder Scheuermittel.
- Reinigen Sie das Gerät nicht von innen.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät zu reparieren. Falls das Gerät nicht einwandfrei arbeitet, tauschen Sie es gegen ein neues aus.
- Tauschen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.

- Reinigen Sie das Äußere des Geräts mit einem weichen flauschigen Tuch. Trocknen Sie das Gerät gründlich mit einem sauberen, weichen Tuch ab.
- Reinigen Sie die Belüftungslöffnungen mit einer weichen Bürste.

Hilfe

Wenn Sie weitere Hilfe benötigen oder Kommentare oder Vorschläge für uns haben, gehen Sie bitte auf www.nedis.com/support

Español - Descripción	
1. Botón de encendido/apagado	• Pulse y mantenga pulsado el botón durante 5 segundos para encender o apagar el dispositivo.
2. Botón de reproducción/pausa Botón Bluetooth	• Pulse el botón para reproducir o poner en pausa la pista. • Pulse y mantenga pulsado el botón para desconectar el Bluetooth.
3. Botón volumen + Botón siguiente	• Pulse y mantenga pulsado el botón para aumentar el volumen. Modo Bluetooth: Pulse el botón para seleccionar la pista siguiente.
4. Botón volumen - Botón anterior	• Pulse y mantenga pulsado el botón para disminuir el volumen. Modo Bluetooth: Pulse el botón para seleccionar la pista anterior.
5. Botón manos libres Botón de modo	• Pulse el botón para responder o finalizar la llamada. Pulse y mantenga pulsado el botón para rechazar la llamada. • Pulse el botón para cambiar al modo Bluetooth.
6. Puerto USB	• Para cargar el dispositivo, conecte el cable USB al puerto USB del dispositivo y a un adaptador USB a ordenador. El indicador de carga rojo se enciende. El dispositivo empieza a cargar. • Cuando finaliza el proceso de carga, el indicador de carga rojo se apaga.
7. Entrada AUX	• Conecte un cable AUX a la entrada AUX del dispositivo y el dispositivo de audio. El indicador rojo se enciende.

Emparejamiento del altavoz

- Encienda el dispositivo.
- Active el Bluetooth en su dispositivo Bluetooth.
- Busque nuevos dispositivos en el dispositivo Bluetooth.
- Selección el dispositivo: "SPBT1002". Si es necesaria una contraseña, introduzca "0000".
- El dispositivo Bluetooth confirmará cuando haya finalizado el emparejamiento.

Seguridad

Seguridad general

- Lea el manual detenidamente antes de usar. Conserve el manual en caso de futura necesidad.
- El fabricante no es responsable de daños consecuentes a o de daños a las personas causados por no seguir estas instrucciones de seguridad y por un uso inadecuado de este dispositivo.
- Utilice el dispositivo únicamente para su uso previsto. No utilice el dispositivo con una finalidad distinta a la descrita en el manual.
- No utilice el dispositivo si alguna parte ha sufrido daños o tiene un defecto. Si el dispositivo ha sufrido daños o tiene un defecto, sustitúyalo inmediatamente.
- El dispositivo sólo es apto para uso en interiores. No utilice el dispositivo en exteriores.
- El dispositivo sólo es apto para uso doméstico. No utilice el dispositivo con fines comerciales.
- No utilice el dispositivo en lugares con un nivel alto de humedad, como baños y piscinas.
- No utilice el dispositivo cerca de baños, duchas, lavabos u otros recipientes que contengan agua.
- No utilice un temporizador o un sistema de control remoto separado que controle el dispositivo automáticamente.
- No cubra el dispositivo.
- Cubra el dispositivo sobre una superficie estable y plana.
- Mantenga el dispositivo alejado de objetos inflamables.

Seguridad eléctrica



- Para reducir el peligro de descarga eléctrica, este producto sólo debería abrirlo un técnico autorizado cuando necesite reparación.
- Desconecte el producto de la toma de corriente y de los otros equipos si ocurrieran algún problema.
- No utilice el dispositivo si el cable de red o el enchufe de red está dañado o es defectuoso. Si el cable de red o el enchufe de red está dañado o es defectuoso, éste debe ser sustituido por el fabricante o un servicio técnico autorizado.
- Antes del uso, compruebe siempre que la tensión de red sea la misma que se indica en la placa de características del dispositivo.
- No mueva el dispositivo tirando del cable de red. Asegúrese de que el cable de red no se enrolde.
- No sumerja el dispositivo, el cable de red o el enchufe de red en agua ni otros líquidos.
- No deje el dispositivo desatendido cuando el enchufe de red esté conectado al suministro de red.
- No utilice un cable alargador.

Limpeza y mantenimiento

¡Advertencia!

- Antes de la limpieza o el mantenimiento, apague siempre el dispositivo, retire el enchufe de red de la toma de pared y espere hasta que se haya enfriado el dispositivo.
- No utilice disolventes de limpieza ni productos abrasivos.
- No limpie el interior del dispositivo.
- No intente reparar el dispositivo. Si el dispositivo no funciona correctamente, sustitúyalo por uno nuevo.
- No sumerja el dispositivo en agua ni otros líquidos.
- Limpie el exterior del dispositivo con un paño suave humedecido. Sequé bien el dispositivo con un paño limpio y seco.
- Limpie las ranuras de ventilación con un cepillo suave.

Apoyo

Si necesita ayuda adicional o si tiene comentarios o sugerencias, visite www.nedis.com/support

Français - Description	
1. Bouton marche/arrêt	• Appuyez sur le bouton 5 secondes sans le relâcher pour allumer /éteindre l'appareil.
2. Bouton lecture/pause Bouton Bluetooth	• Appuyez sur le bouton pour lire ou mettre en pause la piste. • Appuyez et maintenez le bouton pour désactiver le Bluetooth.
3. Bouton volume + Bouton suivant	• Appuyez et maintenez le bouton pour augmenter le volume. Mode Bluetooth: Appuyez sur le bouton pour sélectionner la piste suivante.
4. Bouton volume - Bouton précédent	• Appuyez et maintenez le bouton pour réduire le volume. Mode Bluetooth: Appuyez sur le bouton pour sélectionner la piste précédente.
5. Bouton mains libres Bouton mode	• Appuyez sur le bouton pour prendre ou mettre fin à l'appel. Appuyez sur le bouton sans le relâcher pour rejeter un appel. • Appuyez sur le bouton pour sélectionner le mode Bluetooth.
6. Port USB	• Pour charger l'appareil, connectez le câble USB au port USB de l'appareil et à un adaptateur USB ou ordinateur. L'indicateur de charge rouge s'allume. L'appareil est en charge. • Une fois le processus de charge terminé, l'indicateur de charge rouge s'éteint.
7. Entrée AUX	• Connectez un cable AUX à l'entrée AUX de l'appareil et du dispositif audio. L'indicateur rouge s'allume.

Appariement du haut-parleur

- Allumez l'appareil.
- Activez le Bluetooth sur votre smartphone.
- Recherchez de nouveaux appareils sur l'appareil Bluetooth.
- Sélectionnez l'appareil: "SPBT1002". Si un mot de passe est exigé, utilisez "0000".
- L'appareil Bluetooth confirme la fin de l'appariement.

Sécurité

Sécurité générale

- Lisez attentivement le manuel avant usage. Conservez le manuel pour toute référence ultérieure.
- Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages ou blessures consécutifs causés par le non-respect des consignes de sécurité et d'une utilisation inappropriée de l'appareil.
- Utilisez l'appareil uniquement pour son usage prévu. N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que celles décrites dans le manuel.
- N'utilisez pas l'appareil si une pièce quelconque est endommagée ou défectueuse. Si l'appareil est endommagé ou défectueux, remplacez-le immédiatement.
- L'appareil est conçu exclusivement pour une utilisation en intérieur. N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
- L'appareil est conçu exclusivement pour un usage domestique. N'utilisez pas l'appareil à des fins commerciales.
- N'utilisez pas l'appareil dans des endroits très humides, tels que salles de bain et piscines.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité d'une baignoire, d'une douche, d'un lavabo ou d'autres récipients contenant de l'eau.
- N'utilisez pas une minuterie ou une commande de mise en marche automatique de l'appareil.
- Ne couvrez pas l'appareil.
- Placez l'appareil sur une surface stable et plane.
- Maintenez l'appareil à l'écart des objets inflammables.

Sécurité électrique



- Pour réduire le risque de choc électrique, ce produit doit être ouvert uniquement par un technicien qualifié si une réparation s'impose.
- Débranchez l'appareil et les autres équipements du secteur s'il y a un problème.
- N'utilisez pas l'appareil si le cordon d'alimentation ou la fiche secteur est endommagée ou défectueuse. Si le cordon d'alimentation ou la fiche secteur est endommagée ou défectueuse, il doit être remplacé par le fabricant ou par un réparateur agréé.
- Avant toute utilisation, vérifiez que la tension du secteur correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.
- Ne déplacez pas l'appareil en le tirant par le cordon d'alimentation. Assurez-vous que le cordon d'alimentation ne s'enchevêtre pas.
- N'utilisez pas l'appareil, le cordon d'alimentation ou la fiche secteur dans l'eau ou d'autres liquides.
- N'exposez pas l'appareil sans surveillance à la fiche secteur et branchée.
- N'utilisez aucune rallonge.

- Limpie o exterior do dispositivo utilizando um pano húmido macio. Segue minuciosamente o dispositivo com um pano limpo e seco.
- Limpe as aberturas de ventilação com uma escova suave.

Nettoyage et entretien

Avvertimento !

- Avant le nettoyage ou l'entretien, arrêtez toujours l'appareil, débranchez la fiche secteur de la prise murale et attendez que l'appareil refroidisse.
- N'utilisez pas de solvants ni de produits abrasifs.
- Débranchez l'appareil et les autres équipements du secteur s'il y a un problème.
- Ne tentez pas de réparer l'appareil. Si l'appareil fonctionne mal, remplacez-le par un neuf.
- N'immergez pas l'appareil dans l'eau ou autres liquides.
- N'utilisez le couteleur de l'appareil avec un chiffon doux et humide. Séchez soigneusement l'appareil avec un chiffon propre et sec.
- Nettoyez les ouvertures de ventilation avec une brosse douce.

Italiano - Descrizione	
1. Pulsante di accensione/ spegnimento	• Tenere premuto il pulsante per 5 secondi per accendere o spegnere il dispositivo.
2. Pulsante di riproduzione/pausa Pulsante della modalità Bluetooth	• Premere il pulsante per riprodurre o interrompere il brano. • Tenere premuto il pulsante per disconnettersi dalla modalità Bluetooth.
3. Pulsante volume + Pulsante successivo	• Tenere premuto il pulsante per aumentare il volume. Modalità Bluetooth: Premere il pulsante per selezionare il brano successivo.
4. Pulsante volume - Pulsante precedente	• Tenere premuto il pulsante per diminuire il volume. Modalità Bluetooth: Premere il pulsante per selezionare il brano precedente.
5. Pulsante viva voce Pulsante modalità	• Premere il pulsante per rispondere o terminare la chiamata. Tenere premuto il pulsante per rifiutare la chiamata. • Premere il pulsante per passare alla modalità Bluetooth.
6. Porta USB	• Per caricare il dispositivo, collegare il cavo USB alla porta USB del dispositivo e a un adattatore USB o a un computer. L'indicatore di ricarica rosso si accende. Il dispositivo inizia a ricaricarsi. • Al termine del processo di ricarica, l'indicatore rosso si spegne.
7. Ingresso AUX	• Collegare un cavo AUX all'ingresso AUX del dispositivo e del dispositivo audio. L'indicatore rosso si accende.

Accoppiamento dell'altoparlante

- Accendere il dispositivo.
- Attivare la modalità Bluetooth sul dispositivo Bluetooth.
- Cercare i nuovi dispositivi sul dispositivo Bluetooth.
- Selezionare il dispositivo: "SPBT1002". Se viene richiesta una password, digitare "0000".
- Il dispositivo Bluetooth confermerà l'operazione al termine della fase di accoppiamento.

Sicurezza

Sicurezza generale

- Leggere il manuale con attenzione prima dell'uso. Conservare il manuale per riferimenti futuri.
- Il fabbricante non è responsabile per eventuali danni conseguenti al per danni a cose o persone derivanti dall'inosservanza delle istruzioni sulla sicurezza o dall'uso improprio del dispositivo.
- Utilizzare il dispositivo solo per gli scopi previsti. Non utilizzare il dispositivo per scopi diversi da quelli descritti nel manuale.
- Non utilizzare il dispositivo se presenta parti difettose. Se il dispositivo è danneggiato o difettoso, sostituirlo immediatamente.
- Questo dispositivo è adatto solo per l'uso in ambienti interni. Non utilizzare il dispositivo all'aperto.
- Questo dispositivo è adatto solo per l'uso in ambienti domestici. Non utilizzare il dispositivo per scopi commerciali.
- Non utilizzare il dispositivo in posizioni con un elevato tasso di umidità come bagni o piscine.
- Non utilizzare il dispositivo in prossimità di vasci da bagno, docce, lavandini o altri recipienti contenenti acqua.
- Non utilizzare un timer o un telecomando separato per accendere automaticamente il dispositivo.
- Non coprire il dispositivo.
- Collocare il dispositivo su una superficie stabile e piana.
- Tenere il dispositivo a distanza da oggetti infiammabili.

Sicurezza elettrica



- Per ridurre il rischio di scosse elettriche, il presente prodotto deve essere aperto solo da un tecnico autorizzato, nel caso sia necessario ripararlo.
- Collegare il prodotto dall'alimentazione e da altri apparecchi se dovesse essere un problema.
- Non utilizzare il dispositivo in presenza di danni o difetti al cavo o alla spina di alimentazione. Se il cavo o la spina di alimentazione è danneggiato o difettoso, deve essere sostituito dal fabbricante o da un centro riparazioni autorizzato.
- Prima dell'uso verificare sempre che la tensione di alimentazione corrisponda a quella indicata sulla targhetta nominale del dispositivo.
- Non spostare il dispositivo tirandolo per il cavo di alimentazione. Verificare che il cavo non possa aggrovigliarsi.
- Non immergere il dispositivo, il cavo o la spina di alimentazione in acqua o altri liquidi.
- Non lasciare il dispositivo inaccostato con la spina collegata alla rete di alimentazione.
- Non utilizzare cavi di prolunga.

Pulizia e manutenzione

Attenzione!

- Prima di qualsiasi intervento di pulizia o manutenzione, spegnere sempre il dispositivo, rimuovere la spina dalla presa a parete e attendere che il dispositivo si sia raffreddato.
- Non utilizzare solventi detergenti o abrasivi.
- Non pulire l'interno del dispositivo.
- Non cercare di riparare il dispositivo. Se il dispositivo non funziona correttamente, sostituirlo con uno nuovo.
- Non immergere il dispositivo in acqua o in altri liquidi.

- Pulire l'esterno del dispositivo con un panno morbido e umido. Assicurare a fondo il dispositivo con un panno pulito e asciutto.
- Pulire le aperture di ventilazione con una spazzola morbida.

Assistenza

Per ulteriore assistenza o per fornire commenti o suggerimenti visitare il sito www.nedis.com/support

Português - Descrição	
1. Botão de ligar/desligar	• Prima e mantenha o botão premido durante 5 segundos para ligar ou desligar o dispositivo.
2. Botão reprodução/pausa Botão Bluetooth	• Prima o botão para reproduzir ou colocar a faixa em pausa. • Prima a manetinha o botão premido para desligar o Bluetooth.
3. Botão volume + Botão seguinte	• Prima e mantenha o botão premido para aumentar o volume. Modo Bluetooth: Prima o botão para selecionar a faixa seguinte.
4. Botão volume - Botão anterior	• Prima e mantenha o botão premido para reduzir o volume. Modo Bluetooth: Prima o botão para selecionar a faixa anterior.
5. Botão mãos-líves Botão de modo	• Prima o botão para atender ou terminar a chamada. Prima e mantenha o botão premido para rejeitar a chamada. • Prima o botão para mudar para o modo Bluetooth.
6. Porta USB	• Para carregar o dispositivo, ligue o cabo USB a porta USB do dispositivo e a um adaptador USB ou computador. O indicador vermelho de carregamento acende-se. O dispositivo começa a carregar. • No final do carregamento, o indicador de carregamento vermelho apaga-se.
7. Entrada AUX	• Ligue um cabo AUX à entrada AUX do dispositivo e ao dispositivo de áudio. O indicador vermelho acende-se.

Emparelhar o altifalante

- Ligue o dispositivo.
- Ative o Bluetooth no seu dispositivo Bluetooth.</

Magyar - Leírás

Polski - Opis	
1. Przycisk włącz/wył	• Naciśnij i przytrzymaj przycisk przez 5 sekund w celu włączenia lub wyłączenia urządzenia.
2. Przycisk otwierania/wstrzymywania Przycisk Bluetooth	• Naciśnij przycisk, aby rozpocząć lub wstrzymać otwieranie sieci. Naciśnij i przytrzymaj przycisk, aby rozłączyć Bluetooth.
3. Przycisk Głośność + Przycisk Następný	• Naciśnij i przytrzymaj przycisk, aby zwiększyć głośność. Tryb Bluetooth: Naciśnij przycisk, aby wybrać następną utwór.
4. Przycisk Głośność - Przycisk Poprzedni	• Naciśnij i przytrzymaj przycisk, aby zmniejszyć głośność. Tryb Bluetooth: Naciśnij przycisk, aby wybrać poprzedni utwór.
5. Przycisk trybu głośnomówiącego Przycisk trybu	• Naciśnij przycisk, aby odebrać lub zakończy połączenie. Naciśnij i przytrzymaj przycisk, aby odrzucić połączenie. Naciśnij przycisk, aby przełączyć na tryb Bluetooth.
6. Port USB	• Aby naładować urządzenie, podłącz kabel USB do portu USB urządzenia i zasilacza USB lub komputera. Włóż się czerwony wskaźnik ładowania. Urządzenie rozpoczyna ładowanie. Gdy proces ładowania jest zakończony, czerwony wskaźnik ładowania gaśnie.
7. Wójciec AUX	• Podłącz kabel AUX do wejścia AUX urządzenia i urządzenia audio. Włóż się czerwony wskaźnik.

Parowanie głośnika

- Włącz urządzenie.
- Uaktywnij tryb Bluetooth w urządzeniu Bluetooth.
- Wyszukaj nowe urządzenia w urządzeniu Bluetooth.
- Wybierz urządzenie „SPBT1002” jeśli wymagane jest hasło, wprowadź „0000”.
- Po zakończeniu parowania urządzenia Bluetooth wygeneruje potwierdzenie.

Bezpieczeństwo

Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy dokładnie przeczytać instrukcję. Zachowaj instrukcję do wykorzystania w przyszłości.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia urządzenia lub obrażenia osób powstałe w wyniku nieprzestrzegania instrukcji dotyczących bezpieczeństwa i niewłaściwego użytkowania urządzenia.
- Urządzenie powinno być używane zgodnie ze swoim przeznaczeniem. Nie należy używać urządzenia w celach innych niż określono w instrukcji.
- Nie wolno korzystać z urządzenia, jeśli jakkolwiek część jest uszkodzona lub wadliwa. Jeśli urządzenie jest uszkodzone lub wadliwe, należy niezwłocznie wymienić urządzenie.
- Urządzenie nadaje się wyłącznie do użytku wewnętrzznego. Nie używaj urządzenia na zewnątrz.
- Urządzenie nadaje się wyłącznie do użytku domowego. Urządzenie nie wolno używać do celów handlowych.
- Nie używaj urządzenia w miejscach o wysokiej wilgotności, takich jak łazienki i baseny.
- Nie używaj urządzenia w pobliżu wrażliwych urządzeń lub innych zbiorników napełnionych wodą.
- Nie używaj regulatora czasowego ani oddzielnego systemu zdalnego sterowania umożliwiającego automatyczne włączenie urządzenia.
- Nie przykręcaj urządzenia.
- Umieść urządzenie na stabilnej, płaskiej powierzchni.
- Urządzenie należy przechowywać z dala od przedmiotów łatwopalnych.

Bezpieczeństwo elektryczne



- W celu zmniejszenia ryzyka porażenia prądem elektrycznym, niniejsze urządzenie powinno być otwierane wyłącznie przez osobę z odpowiednimi uprawnieniami, kiedy wymagane jest przeprowadzenie przeglądu.
- W przypadku wystąpienia problemu odłączyć urządzenie od sieci i innego sprzętu.
- Nie wolno korzystać z urządzenia, jeśli kabel zasilający lub wtyczka zasilająca są uszkodzone lub nie działają poprawnie. Jeśli kabel zasilający lub wtyczka zasilająca są uszkodzone lub nie działają poprawnie, muszą zostać wymienione przez producenta lub autoryzowanego serwisanta.
- Przed rozpoczęciem użytkowania zawsze należy sprawdzać, czy napięcie sieci zasilającej odpowiada wartości podanej na tabliczce znamionowej urządzenia.
- Poruszać urządzeniem tak, aby nie doprowadzić do pociągnięcia za kabel zasilający. Nie dopuszczać do zaplątania kabla.
- Nie wolno zanurzać urządzenia, kabla zasilającego ani wtyczki zasilającej w wodzie bądź innej cieczy.
- Nie pozostawiać urządzenia bez nadzoru, gdy wtyczka jest podłączona do zasilania.
- Nie używać przedłużacza.

Czyszczenie i konserwacja

Ostrzeżenie!

- Przed przystąpieniem do czyszczenia lub konserwacji należy zawsze wyłączyć urządzenie, wyjąć wtyczkę zasilającą z gniazda elektrycznego i poczekać aż urządzenie ostygnie.
- Nie używać do czyszczenia poruszających ani materiałów ściemych.
- Nie czyścić wewnętrznej strony urządzenia.
- Nie podejmować prób naprawy urządzenia. Jeśli urządzenie nie działa poprawnie, należy wymienić je na nowe urządzenie.
- Nie zanurzać urządzenia w wodzie ani innych płynach.
- Zewnętrzna strona urządzenia czyścić miękką, wilgotną szmatką. Urządzenie dokładnie wycierać do sucha przy użyciu czystej, suchej szmatki.
- Otwory wentylacyjne czyścić przy użyciu miękkiej szczotki.

Wsparcie

Jeśli potrzebujesz dalszej pomocy lub masz uwagi lub sugestie, proszę odwiedź stronę www.nedis.com/support

Čeština - Popis

1. Tlačítko zapnutí/vypnutí	• Stisknutím a podržením tlačítka na 5 sekundů zařízení zapněte nebo vypněte.
2. Tlačítko Přehrá/pauza Tlačítko Bluetooth	• Stisknutím tlačítka spustíte nebo zastavíte stopu. Bluetooth vypnete stisknutím a přidržením tlačítka.
3. Tlačítko Hlasitost + Tlačítko Další	• Stisknutím a podržením tlačítka zvýšíte hlasitost. Režim Bluetooth: Stisknutím tlačítka vyberete následující stopu.
4. Tlačítko Hlasitost - Tlačítko Předchozí	• Stisknutím a podržením tlačítka snížíte hlasitost. Režim Bluetooth: Stisknutím tlačítka vyberete předchozí stopu.
5. Tlačítko hands-free Tlačítko režimu	• Pro přijetí nebo ukončení hovoru stiskněte tlačítko. Pro odmítnutí hovoru stiskněte a přidržte tlačítko. Stisknutím tlačítka přepnete na režim Bluetooth.
6. USB port	• Pro nabíť zařízení připojte USB kabel k USB portu zařízení a k USB adaptéru nebo počítači. Rozsvítí se červený LED indikátor. Zařízení se začne nabíjet. Po dokončení procesu nabíjení se červený indikátor nabíjení zhasne.
7. Vstup AUX	• Kabel AUX zapojte do vstupního portu AUX na zařízení a audio zařízení. Červený indikátor se rozsvítí.

Spárování reproduktoru

- Zařízení zapněte.
- Na věm zařízení Bluetooth aktivujte Bluetooth.
- Vyhledejte na seznamu Bluetooth nová zařízení.
- Vyberte zařízení „SPBT1002”. Je-li vyžadováno heslo, zadejte „0000”.
- Jeśli urządzenie połączy, zda być parowaniu dokonćono.

Bezpečnost

Všeobecné bezpečnostní pokyny

- Před použitím si pozorně přečtěte příručku. Příručku uchovávejte pro pozdější použití.
- Výrobce není zodpovědný za následné škody nebo poškození vlastností nebo zranění osob způsobené nedodržováním zde uvedených bezpečnostních pokynů nebo nesprávným použitím výrobku.
- Zařízení používejte pouze z jeho zamýšleným účelem. Nepoužívejte zařízení k jiným účelům, než je popsáno v příručce.
- Nepoužívejte zařízení, pokud je jakákoliv část poškozena nebo vadná. Pokud jsou napájecí kabel či napájecí zátěž poškozeny nebo vadné, musí je vyměnit výrobce nebo oprávněný servisní zástupce.
- Před použitím vždy zkontrolujte, zda napětí napájení odpovídá napětí uvedenému na typovém štítku zařízení.
- Zařízení nepoužívejte v místech s vysokou vlhkostí vzduchu, jako jsou koupelny a bazény.
- Zařízení nepoužívejte ve vaně, ve sprše, v umyvadle ani v jiných nádobách obsahujících vodu.
- Nepoužívejte časově ani samostatný systém dálkového ovládání, které zařízení automaticky zapíná.
- Zařízení nezakrývejte.
- Zařízení postavte na stabilní, rovný povrch.
- Zařízení neponechujte v blízkosti hořlavých předmětů.

Elektrická bezpečnost



- Abyste snížili riziko úrazu elektrickým proudem, měl by být v případě potřeby tento výrobek otevřen pouze autorizovaným technikem.
- Důležité: K závazk, odpojte výrobek ze sítě a od jiných zařízení.
- Nepoužívejte zařízení, pokud jsou napájecí kabel či napájecí zátěžka poškozeny nebo vadné. Pokud jsou napájecí kabel či napájecí zátěžka poškozeny nebo vadné, musí je vyměnit výrobce nebo oprávněný servisní zástupce.
- Před použitím vždy zkontrolujte, zda napětí napájení odpovídá napětí uvedenému na typovém štítku zařízení.
- Zařízení nepřenášejte nošením za napájecí kabel. Zkontrolujte, zda se napájecí kabel nemůže nikde zachytit.
- Zařízení, napájecí kabel ani napájecí zátěžku neponořujte do vody ani jiných kapalin.
- Zařízení nenechávejte bez dozoru, pokud je napájecí zátěžka zasunutá do napájecího obvodu.
- Nepoužívejte prodlužovací kabel.

Čištění a údržba

Upozornění!

- Před čištěním nebo údržbou zařízení vždy vypněte, vytáhněte napájecí zátěžku ze zásuvky ve zd a vyčkejte, dokud zařízení nevychladne.
- Nepoužívejte čisticí rozpouštědla ani abrazivní čisticí prostředky.
- Necháste vnětek zařízení.
- Nepokoušejte se zařízení opravovat. Pokud zařízení nepracuje správně, vyměňte je za nové zařízení.
- Zařízení neponořujte do vody ani jiných kapalin.
- Vnější část zařízení vyčistěte měkkým vlhkým hadříkem. Zařízení pečlivě osušte čistým suchým hadříkem.
- Ventilační otvory vyčistěte pomoci čistého, suchého hadíku.

Podpora

Pokud potřebujete další pomoc nebo máte návrhy nebo připomínky, navštivte www.nedis.com/support

1. Be-alkapcsoló gomb	• A készülék be-, illetve kikapcsolásához tarta 5 másodpercig lenyomva a gombot.
2. Lejátszás/szünet gomb Bluetooth gomb	• A számlejátszás elindításához vagy szüneteltetéséhez nyomja meg a gombot. Nyomja meg és tartsa lenyomva a gombot a Bluetooth kapcsolat megszakításához.
3. Hangerő + gomb Következő gomb	• Nyomja meg a gombot a hangerő növeléséhez. Bluetooth üzemmód: Nyomja le a gombot a következő műsorzám kiválasztásához.
4. Hangerő - gomb Előző gomb	• Nyomja meg és tartsa lenyomva a gombot a hangerő csökkentéséhez. Bluetooth üzemmód: Nyomja le a gombot az előző műsorzám kiválasztásához.
5. Kihangosító gomb Üzem mód	• Nyomja meg a gombot a hívás fogadásához vagy befejezéséhez. Nyomja meg és tartsa lenyomva a gombot a hívás elutasításához. Nyomja meg a gombot a Bluetooth üzemmód bekapcsolásához.
6. USB csatlakozó	• Az eszköz feltöltéséhez egy USB kábellel kösse össze az eszközt USB csatlakozójával. A piros töltéjelző világit. A készülék töltése megkezdődik. Amikor a töltési folyamat befejeződött, a piros töltéjelző kiálik.
7. AUX bemenet	• Csatlakoztatson egy AUX kábelt az eszköz AUX bemenetéhez, illetve az audióeszközhöz, a piros visszajelző világit.

A hangszerő párosítása

- Készítsa le a készüléket.
- Aktiválja a Bluetooth funkciót a Bluetooth-képes készüléken.
- Keresen új eszközt a Bluetooth-os készüléken.
- Válassza ki a készüléket: "SPBT1002" Ha jelzőző két, adja meg a „0000” kódot.
- A Bluetooth-készülék meg fogja erősíteni, ha a párosítási folyamat befejeződött.

Biztonság

Általános biztonság

- A használat előtt figyelmesen olvassa el a kézikönyvet. Tegy e a kézikönyvet, hogy szükség esetén beledézhessen.
- A terméknek vonatkozó biztonsági szabályok megszegése vagy a termék nem rendeltetésszerű használata miatt bekövetkező anyagi és követelményes károkat és sérüléseket a gyártó nem vállal felelősséget.
- Csak rendeltetésre szerint használja a készüléket. Ne használja a készüléket a kézikönyben feltüntetettől eltérő célra.
- Ne használja a készüléket, ha valamely része sérült vagy meghibásodott. A sérült vagy meghibásodott készüléket azonnal javíttassa meg vagy cseréltesse ki.
- A termék csak beltéri használatra készült. Ne használja a terméket kültérben.
- A termék csak otthoni használatra készült. Ne használja a terméket kereskedelmi célokra.
- Ha használja a készüléket olyan helyen, ahol frissítés a tartalom, pl. földszobában és medencetérben.
- Ne használja kád, zuhany, mosdókagyló vagy egyéb folyadékkal telí edény közelében.
- Ne használjon időzítőt vagy más önálló távezérlő rendszer az eszköz automatikus kapcsolásához.
- Ne fedje le a készüléket.
- Hehyezze a terméket stabil, szil felületre.
- Tartsa távol a terméket گرűelőanyagoktól.

Elektromos biztonság



- Az áramütés veszélyének csökkentése érdekében ezt a terméket kizárólag a márkaszerviz képviselője nyithatja fel.
- Hiba esetén húzza ki a termék csatlakozóját a konnektorból, és kösse le más beemelésűekről.
- Ne használja a terméket, ha a tápkábel vagy a csatlakozódugó sérült vagy meghibásodott. Ha a tápkábel vagy a csatlakozódugó sérült vagy meghibásodott, azt ki kell cseréltetni a gyártóval vagy a hivatalos márkaszervizzel.
- Használat előtt mindig ellenőrizze, hogy a hálózati feszültség megegyezik-e a termék adattábláján található feszültséggel.
- Ne használja a tápkábelt a termék mozgathatós. Győződjön meg róla, hogy a tápkábel nem csavarodott meg.
- A terméket, a tápkábelt vagy a csatlakozódugót ne merítse vízbe vagy más folyadékba.
- Ne hagyja a terméket felügyelet nélkül, ha a tápkábel be van dugva az aljzatba.
- Ne használjon hosszabótkábel.

Tisztítás és karbantartás

Figyelmeztetés!

- Tisztítsa vagy karbantartsa előtt mindig kapcsolja ki a készüléket, húzza ki a dugót az aljzatból és várja meg, amíg a készülék lehűl.
- Tisztító- és súrolószerek használatát mellőzze.
- Ne tisztítsa a készülék belsejét.
- Használat előtt mindig ellenőrizze, hogy a hálózati feszültség megegyezik-e a termék adattábláján található feszültséggel.
- Ne használja a tápkábelt a termék mozgathatós. Győződjön meg róla, hogy a tápkábel nem csavarodott meg.
- A terméket, a tápkábelt vagy a csatlakozódugót ne merítse vízbe vagy más folyadékba.
- Ne hagyja a terméket felügyelet nélkül, ha a tápkábel be van dugva az aljzatba.
- Ne használjon hosszabótkábel.

Támogatás

Ha további segítségre van szüksége, illetve megjegyzése vagy javaslata lenne, keresse fel a www.nedis.com/support weboldalt.

Română - Descrierea	
1. Buton pornire/opeire	• Apăsati prelungit butonul timp de 5 secunde pentru a opri sau opri dispozitivul.
2. Buton redare/ suspendare Buton Bluetooth	• Apăsati butonul pentru a reda sau suspenda redarea piesei următoare. Apăsati prelungit butonul pentru a deconecta Bluetooth.
3. Buton volum + Buton următoare	• Apăsati și Țineți apăsat butonul pentru a crește volumul. Mod Bluetooth: Apăsati butonul pentru a selecta următoarea piesă.
4. Buton volum - Buton anterioară	• Apăsati și Țineți apăsat butonul pentru a reduce volumul. Mod Bluetooth: Apăsati butonul pentru a selecta piesa anterioară.
5. Buton Hands-free Buton mod	• Apăsati butonul pentru a prelua sau încheia apelul. Apăsati și Țineți apăsat butonul pentru a reporne apelul. Apăsati butonul pentru a comuta pe mod Bluetooth.
6. Port USB	• Pentru a încălca dispozitivul, conectați cabul USB la portul USB al dispozitivului și la un adaptor USB sau un computer. Se aprinde indicatorul de încălcare roșu. Dispozitivul începe să se încarce. Când procesul de încălcare este finalizat, indicatorul de încălcare roșu se stinge.
7. Intrare AUX	• Conectați un cablu AUX la intrarea AUX a dispozitivului și la dispozitivul audio. Indicatorul roșu se aprinde.

Asocierea difuzorului

- Porniți dispozitivul.
- Activati Bluetooth pe dispozitivul dvs. Bluetooth.
- Căutați dispozitive noi pe dispozitivul Bluetooth.
- Selectați dispozitivul „SPBT1002”. Dacă se solicită o parolă, introduceți „0000”.
- Dispozitivul Bluetooth va confirma finalizarea asocierii.

Siguranță

Instrucțiuni generale de siguranță

- Citiți manualul cu atenție înainte de utilizare. Păstrați manualul pentru consultări ulterioare.
- Producătorul nu este responsabil de daunele directe sau daunele aduse proprietății sau persoanelor, cauzate de nerespectarea instrucțiunilor de siguranță și utilizarea necorespunzătoare a dispozitivului.
- Utilizați dispozitivul numai în scopurile prevăzute. Nu utilizați dispozitivul în alte scopuri decât cele descrise în manual.
- Nu utilizați dispozitivul dacă are piese deteriorate sau defecte. Dacă dispozitivul este deteriorat sau defect, înlocuiți imediat dispozitivul.
- Dispozitivul este potrivit doar pentru utilizare în interior. Nu utilizați dispozitivul în spații exterioare.
- Dispozitivul este potrivit doar pentru utilizare domestică. Nu utilizați dispozitivul în scopuri comerciale.
- Nu utilizați dispozitivul în locuri cu umiditate ridicată, precum băi și piscine.
- Ne folosiți dispozitivul lângă căzi, dușuri, chiuvete sau alte recipiente cu apă.
- Nu utilizați un temporizator sau o telecomandă separată care să comute automat dispozitivul.
- Nu acoperiți dispozitivul.
- Apăsati dispozitivul pe o suprafață stabilă și plată.
- Țineți dispozitivul la distanță de obiecte inflamabile.

Instrucțiuni privind siguranța electrică



- Pentru a se reduce pericolul de electrocutare, acest produs va fi defăcut numai de către un tehnician avizat, când este necesară depănarea.
- Deconectați produsul de la priză de rețea sau alte echipamente în cazul apariției unei probleme.
- Nu utilizați dispozitivul atunci când cablul electric sau ștecherul sunt deteriorate sau defecte. În cazul în care cablul sau ștecherul sunt deteriorate sau defecte, trebuie să fie înlocuite de producător sau de către un agent de reparaii autorizat.
- Înainte de utilizare, verificați întotdeauna dacă tensiunea de rețea coincide cu tensiunea de pe plăcuța tehnică a dispozitivului.
- Nu deplasați dispozitivul trăgând de cablul electric. Asigurați-vă că nu se poate încălci cablul electric.
- Nu deplasați dispozitivul, cablul electric sau ștecherul în apă sau alte lichide.
- Nu lăsați dispozitivul neasupravegheat când ștecherul electric este conectat la alimentarea de la rețea.
- Nu utilizați un cablu prelungitor.

Curățarea și întreținerea

Avertisment!

- Înainte de curățare sau întreținere, opriți întotdeauna dispozitivul, scoateți ștecherul din priză și așteptați să se răcească dispozitivul.
- Nu folosiți solvenți sau agenți de curățare abrazivi.
- Nu curățați interiorul dispozitivului.
- Nu încercați să reparați dispozitivul. Dacă dispozitivul nu funcționează corect, înlocuiți-l cu unul nou.
- Nu scufundați dispozitivul în apă sau în alte lichide.
- Curățați exteriorul dispozitivului cu o cârpă umedă și moale. Uscati bine dispozitivul cu o cârpă curată și uscată.
- Curățați fantele de ventilație cu o perie moale.

Support

Dacă aveți în continuare nevoie de asistență sau aveți comentarii sau sugestii, vizitați www.nedis.com/support

Русский - Описание

1. Сетевая кнопка	• Нажмите и удерживайте кнопку в течение 5 секунд для включения или выключения устройства.
2. Кнопка воспроизведения/паузы Кнопка Bluetooth	• Нажмите кнопку для воспроизведения или приостановки воспроизведения аудиозаписи. Нажмите и удерживайте кнопку для отключения Bluetooth.
3. Кнопка увеличения громкости Кнопка перехода вперед	• Нажмите и удерживайте кнопку для увеличения громкости. Режим Bluetooth: Нажмите эту кнопку для выбора следующего трека.
4. Кнопка уменьшения громкости Кнопка перехода назад	• Нажмите и удерживайте кнопку для уменьшения громкости. Режим Bluetooth: Нажмите эту кнопку для выбора предыдущего трека.
5. Кнопка режима Hands-free Кнопка переключения режима	• Нажмите кнопку для принятия или завершения вызова. Для отключения вызова нажмите и удерживайте кнопку. Нажмите эту кнопку для переключения в режим Bluetooth.
6. USB-порт	• Для зарядки устройства подключите USB-кабель устройства к USB-порту устройства и к USB-адаптеру или компьютеру. Загорится индикатор зарядки красного цвета. Устройство начнет заряжаться. По завершении процесса зарядки индикатор красного цвета погаснет.
7. Вход AUX	• Подключите кабель AUX ко входному порту AUX устройства и аудио-устройства. Загорится индикатор красного цвета.

Синхронизация громкоговорителя

- Включите устройство на.
- Включите Bluetooth на вашем устройстве Bluetooth.
- Найдите на устройстве Bluetooth новые устройства.
- Выберите устройство «SPBT1002». Если необходимо ввести пароль, введите «0000».
- Устройство Bluetooth подтвердит завершение сопряжения.

Требования безопасности

Общие правила техники безопасности

- Перед началом работы внимательно прочитайте руководство. Сохраните руководство для будущего использования.
- Производитель не несет ответственности за повреждения имущества или персонала, вызванных несоблюдением инструкции по безопасности и неправильным использованием устройства.
- Используйте устройство строго по назначению. Устройство должно использоваться только по прямому назначению в соответствии с руководством по эксплуатации.
- Запрещается использовать устройство с поврежденными или неисправными компонентами. Немедленно замените поврежденные или неисправное устройство.
- Устройство предназначено только для использования внутри помещений. Запрещается использовать устройство вне помещений.
- Устройство предназначено только для домашнего использования. Запрещается использовать устройство в коммерческих целях.
- Не используйте устройство в помещениях с высокой влажностью (в ванных комнатах и бассейнах).
- Не используйте устройство вблизи ванн, душевых кабин, раковин и других сосудов, заполненных водой.
- Не используйте таймер или отдельную систему дистанционного управления, которая позволит автоматическое включение устройства.
- Запрещается накрывать устройство.
- Установите устройство на устойчивой ровной поверхности.
- Не устанавливайте устройство вблизи установленных объектов.

Требования к электробезопасности



- В целях предотвращения поражения электрическим током следует открывать устройство только для проведения обслуживания и только силами авторизованного персонала.
- При возникновении неполадок отключите устройство от сети и другого устройства.
- Запрещается использовать устройство с поврежденными или неисправным сетевым кабелем или штепселем. Если сетевой кабель или штепсель повреждены или неисправны, их замену должен проводить изотопитель или уполномоченный технический специалист.
- Перед подключением устройства убедитесь, что указанное на нем номинальное напряжение соответствует напряжению местной электросети.
- Не устанавливайте устройство за сетевым кабелем. Убедитесь, что сетевой кабель не может запутаться.
- Не погружайте устройство, сетевой кабель или штепсель в воду или другие жидкости.
- Не оставляйте включенный в сеть прибор без присмотра.
- Не используйте удлинители.

Очистка и обслуживание

Предупреждения

- Перед очисткой или обслуживанием устройства обязательно выключайте его и отсоедините сетевую кабель от настенной розетки. Устройство должно остыть.
- Не производите очистку растворителями или абразивами.
- Не выполняйте очистку внутренних поверхностей устройства.
- Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать устройство. Неправильно работающее устройство следует заменить новым.
- Не погружайте устройство в воду или другие жидкости.

- Очистите корпус устройства при помощи мягкой влажной ткани. Тщательно просушите устройство чистой сухой тканью.
- Очистите вентиляционные отверстия мягкой щеткой.

Поддержка

Перейдите на сайт www.nedis.com/support, чтобы получить дополнительную информацию или оставить комментарий или предложение

Türkçe - Açıklama

1. Açma/kapatma düğmesi	• Cihazı açmak veya kapatmak için 5 saniye süreyle düğmeye basılı tutun.
2. Oynatma/duraklatma düğmesi Bluetooth düğmesi	• Bantu oynatmak veya bekletmek için düğmeye basın. Bluetooth bağlantısını kesmek için düğmeye basılı tutun.
3. Volume + düğmesi Sönme düğmesi	• Ses'i yükseltmek için düğmeye basılı tutun. Bluetooth modu: Sönme'i parçayı seçmek için düğmeye basın.
4. Volume - düğmesi Önceki düğmesi	• Ses'i kısmak için düğmeye basılı tutun. Bluetooth modu: Önceki parçayı seçmek için düğmeye basın.
5. Eller serbest düğmesi Mod düğmesi	• Çağrıyı cevaplamak veya sonlandırmak için düğmeye basın. Çağrıyı reddetmek için düğmeye basılı tutun. Bluetooth moduna geçmek için düğmeye basın.
6. USB portu	• Cihazı şarj etmek için USB kabloluşunu cihazın USB portuna ve bir USB adaptörüne veya bilgisayara bağlayın. Kırmızı şarj göstergesi yanar. Cihaz şarj olmaya başlar. Şarj işlemi tamamlandığında kırmızı şarj göstergesi sönür.
7. AUX girişi	• Cihazın ve ses cihazının AUX girişine bir AUX kabloluş bağlayın. Kırmızı gösterge yanar.

Hoparlörü eşleştirme

- Cihazı açın.
- Bluetooth cihazında Bluetooth'u etkinleştirin.
- Bluetooth cihazında yeni cihazları arayın.
- Cihazı seçin. "SPBT1002". Şifre gerektiren "0000" şifresini kullanın.
- Bluetooth eşleme tamamlandıgında bunu teyit edebilirsiniz.

Güvenlik

Genel güvenlik

- Kullanmadan önce klavye düğmesi bir şekilde okuyun. Klavye daha sonra bırakmak için saklayın.
- Üretici, dolaylı zararlardan veya güvenlik talimatlarına uymamasının ve cihazın hatalı şekilde kullanılmasının yol açtığı maddi veya kişilere gelebilecek zararlardan sorumlu değildir.
- Cihaz sadece tasarlan amaçlı için kullun. Cihaz klavyede açıklanan amaçları dışında amaçları için kullanmayın.
- Herhangi bir parçası hasarlı veya kusurlu ise cihaz kullanmayın. Cihaz hasarlı veya kusurlu ise cihaz derhal değiştirin.
- Cihaz sadece iç mekan kullanımı için uygundur. Cihaz dış mekanda kullanmayın.
- Cihaz, sadece evde kullanıma uygundur. Cihaz ısıtıcı amaçları için kullanmayın.
- Cihaz banyolar ve yüzme havuzları gibi yüksek nem oranına sahip konumlarda kullanmayın.
- Cihaz banyo küvetlerinde, duşlarda, lavaboların veya su biriktiren kumanda haznelerinin yakınında kullanmayın.
- Cihazlar suyla temas etmemelidir. Cihazlar suya temas etmemelidir. Cihazlar suya temas etmemelidir.
- Cihazın üzerini örtmeyin.
- Cihaz sabit, düz bir yüzeye yerleştirin.
- Cihazı suya ne zaman dokunmayın veya ayn bir uzaktan kumanda sistemi kullanmayın.
- Uzunla kabloluş kullanmayın.

Elektrik güvenliği



- Elektrik çarpması riskini azaltmak için servis gerektir olduğunda bu ürün sadece yetkili bir teknisyen tarafından açılmalıdır.
- Bir sorun meydana geldğinde ürünün elektrikle ve diğer ağırlarla olan bağlantısını kesin.
- Sebeke kabloluşu veya sebeke fişi hasarlı veya kusurlu ise, cihaz kullanmayın. Sebeke kabloluşu veya fişi hasarlı veya kusurlu ise, üretici veya yetkili